



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 June 2017
Russian
Original: English

Конференция Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия

Нью-Йорк, 27–31 марта и 15 июня — 7 июля 2017 года

Пункт 4 повестки дня

Утверждение правил процедуры

Правила процедуры конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия*

I. Представительство и полномочия

Правило 1 Состав делегаций

Делегация каждого государства¹, участвующего в Конференции, состоит из главы делегации и таких других представителей, заместителей представителей и советников, какие могут потребоваться.

Правило 2 Заместители представителей и советники

Глава делегации может поручить заместителю представителя или советнику исполнять обязанности представителя.

* Утверждены Конференцией на ее 2-м заседании 27 марта 2017 года.

¹ В свете принятого Конференцией 27 марта 2017 года процедурного решения о том, что Святой Престол и Государство Палестина будут участвовать наравне с государствами-членами, в том числе иметь право голоса, под словом «государство» понимаются государства — члены Организации Объединенных Наций, а также Святой Престол и Государство Палестина как государства — наблюдатели при Организации Объединенных Наций.



Правило 3

Представление полномочий

Полномочия представителей и фамилии заместителей представителей и советников представляются Генеральному секретарю Конференции по возможности не позднее, чем за одну неделю до установленной даты открытия Конференции. Полномочия даются главой государства или правительства либо министром иностранных дел.

Правило 4

Комитет по проверке полномочий

В начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе пяти членов. Он проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

Правило 5

Временное участие в Конференции

До принятия Конференцией решения относительно полномочий представителей они имеют право участвовать в работе Конференции на временной основе.

II. Должностные лица

Правило 6

Выборы

Конференция избирает из числа представителей государств, участвующих в Конференции, следующих должностных лиц: Председателя и девять заместителей Председателя. Эти должностные лица избираются с должным учетом принципа справедливого географического представительства. Конференция может также избрать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

Правило 7

Общие права Председателя

1. Помимо осуществления прав, которые предоставляются Председателю в силу других положений настоящих правил, он/она председательствует на пленарных заседаниях Конференции, открывает и закрывает каждое заседание, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и в соответствии с настоящими правилами осуществляет полное руководство ходом заседаний и поддерживает порядок на заседаниях. Председатель может предложить Конференции прекратить запись ораторов, ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений каждого представителя по одному вопросу, прервать или прекратить прения, а также прервать или закрыть заседание.
2. При исполнении своих функций Председатель подчиняется Конференции.

Правило 8

Исполняющий обязанности Председателя

1. Если Председатель отсутствует на заседании или на любой части заседания, он/она назначает вместо себя одного из заместителей Председателя.
2. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

Правило 9

Замена Председателя

Если Председатель не может исполнять свои функции, то избирается новый Председатель.

Правило 10

Права Председателя при голосовании

Председатель или заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, не участвует в голосовании на Конференции, но может поручить другому члену своей делегации голосовать вместо себя.

III. Президиум

Правило 11

Состав

Президиум состоит из Председателя и заместителей Председателя. Функции Председателя Президиума исполняет Председатель или, в его/ее отсутствие, один из назначенных им/ею заместителей Председателя. В работе Президиума могут участвовать без права голоса Председатель Комитета по проверке полномочий и председатели любых других комитетов, учрежденных Конференцией в соответствии с правилом 46.

Правило 12

Члены-заместители

Если Председатель или какой-либо из заместителей Председателя Конференции не присутствует на заседании Президиума, то он/она может поручить члену своей делегации присутствовать и голосовать в Президиуме.

Правило 13

Функции

Помимо выполнения других функций, определенных в настоящих правилах, Президиум оказывает Председателю помощь в общем руководстве работой Конференции и с учетом решений Конференции обеспечивает координацию ее работы.

IV. Секретариат Конференции

Правило 14

Генеральный секретарь Конференции

1. Назначается Генеральный секретарь Конференции.
2. Генеральный секретарь Конференции действует в этом качестве на всех заседаниях Конференции и ее вспомогательных органов и отвечает за принятие всех необходимых мер по обеспечению работы Конференции.
3. Генеральный секретарь Конференции может поручить одному из сотрудников секретариата замещать его на таких заседаниях.
4. Генеральный секретарь Конференции руководит персоналом, необходимым для Конференции.

Правило 15

Обязанности секретариата

Секретариат Конференции согласно настоящим правилам:

- a) обеспечивает устный перевод выступлений на заседаниях;
- b) получает, переводит, размножает и распространяет документы Конференции;
- c) публикует и распространяет официальные документы и любые доклады Конференции;
- d) готовит и распространяет отчеты об открытых заседаниях;
- e) осуществляет звукозапись заседаний и обеспечивает хранение этих записей;
- f) организует хранение и обеспечивает сохранность документов Конференции в архивах Организации Объединенных Наций;
- g) выполняет в целом всю другую работу, которая может потребоваться Конференции;
- h) размещает информацию о работе Конференции в соответствующих бюллетенях.

Правило 16

Заявления секретариата

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Конференции или любой сотрудник секретариата, назначенный одним из них для этой цели, может в любое время выступать с устными или письменными заявлениями по любому рассматриваемому вопросу.

V. Открытие Конференции

Правило 17 Временный Председатель

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Конференции или, в его/ее отсутствие, любой сотрудник Секретариата Организации Объединенных Наций, назначенный им/ею для этой цели, открывает первое заседание Конференции и председательствует на ней до тех пор, пока Конференция не изберет своего Председателя.

Правило 18 Решения, касающиеся организации работы

Конференция, насколько это возможно, на своем первом заседании:

- a) утверждает свои правила процедуры;
- b) избирает своих должностных лиц;
- c) утверждает повестку дня, проект которой до такого утверждения является предварительной повесткой дня Конференции;
- d) принимает решение об организации своей работы.

VI. Порядок ведения заседаний

Правило 19 Кворум

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют не менее трети государств, участвующих в Конференции. Для принятия любого решения необходимо присутствие большинства участвующих государств.

Правило 20 Выступления

1. Никто не может выступать на Конференции, не получив предварительного разрешения Председателя. С учетом правил 21, 22 и 25–27 Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. Составление списка ораторов поручается секретариату.
2. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Конференции, и Председатель может призвать оратора к порядку, если его/ее замечания не относятся к обсуждаемой теме.
3. Конференция может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого участника по одному вопросу. Разрешение высказаться относительно предложения о таком ограничении предоставляется только двум представителям, выступающим за установление таких ограничений, и двум — против них, после чего предложение немедленно ставится на голосование. В любом случае с согласия Конференции Председатель ограничивает время каждого выступления по процедурным вопросам пятью минутами.

Если прения регламентированы и оратор превышает отпущенное время, Председатель немедленно призывает его/ее к порядку.

Правило 21

Выступления по порядку ведения заседания

В ходе обсуждения любого вопроса представитель может в любое время поднять вопрос по порядку ведения заседания, который немедленно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Представитель может опротестовать постановление Председателя. Протест немедленно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Представитель, выступая по порядку ведения заседания, не может высказываться по существу обсуждаемого вопроса.

Правило 22

Внеочередные выступления

Председателю, заместителям Председателя или представителю, назначенному каким-либо другим вспомогательным органом, таким как подкомитет или рабочая группа, может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения выводов, к которым пришел данный орган.

Правило 23

Прекращение записи ораторов

В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и, с согласия Конференции, объявить о прекращении записи ораторов. Когда прения по какому-либо пункту завершаются за отсутствием желающих выступить, Председатель объявляет о прекращении прений. Такое прекращение прений имеет такой же результат, как и прекращение прений в соответствии с правилом 26.

Правило 24

Право на ответ

1. Несмотря на правило 23, право на ответ предоставляется Председателем представителю любого государства, участвующего в работе Конференции, который обращается с такой просьбой.
2. Заявления в соответствии с этим правилом обычно делаются в конце последнего заседания дня или при завершении рассмотрения соответствующего вопроса, если это происходит раньше.
3. В соответствии с этим правилом представители любого государства могут выступить на одном заседании не более чем с двумя заявлениями по тому или иному вопросу. Продолжительность первого выступления ограничивается пятью минутами, второго — тремя минутами. В любом случае выступления представителей должны быть максимально краткими.

Правило 25

Перерыв в прениях

Каждый представитель может в любое время внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу. Помимо автора такого предложения, разрешение высказаться по этому предложению предоставляется только двум представителям, выступающим за перерыв в прениях, и двум — против него, после чего это предложение с учетом правила 28 немедленно ставится на голосование.

Правило 26

Прекращение прений

Каждый представитель может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому вопросу, независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим против прекращения прений, после чего это предложение с учетом правила 28 немедленно ставится на голосование.

Правило 27

Перерыв или закрытие заседания

С учетом правила 39 каждый представитель может в любое время внести предложение о перерыве или закрытии заседания. Такие предложения не подлежат обсуждению и с учетом правила 28 немедленно ставятся на голосование.

Правило 28

Порядок рассмотрения процедурных предложений

Указанные ниже процедурные предложения рассматриваются перед всеми остальными процедурными или иными предложениями, находящимися на рассмотрении заседания, в следующем порядке:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому вопросу.

Правило 29

Представление предложений и поправок по существу

Предложения и поправки по существу вопросов представляются, как правило, в письменной форме Генеральному секретарю Конференции, который рассылает их всем делегациям. Если Конференция не принимает иного решения, никакие предложения по существу не рассматриваются, если их тексты не были распространены среди всех делегаций на всех языках Конференции по крайней мере за 24 часа до начала заседания. Вместе с тем Председатель может разрешить обсуждение поправок, даже если тексты таких поправок не были распространены или были распространены только в день заседания.

Правило 30

Снятие процедурных и иных предложений

Автор процедурного или иного предложения может снять его в любое время до принятия по нему решения при условии, что в это предложение не было внесено поправок. Любое процедурное или иное предложение, которое было снято таким образом, может быть вновь внесено любым представителем.

Правило 31

Решения по вопросу о компетенции

С учетом правила 28 любое процедурное предложение, предусматривающее принятие решения о компетенции Конференции обсуждать тот или иной вопрос или принять какое-либо представленное ей предложение, рассматривается до того, как данный вопрос подвергнется дальнейшему обсуждению, или до того, как будет принято решение по данному предложению.

Правило 32

Повторное рассмотрение предложений

После принятия или отклонения предложения оно может быть рассмотрено вновь только на основании соответствующего решения Конференции, принятого большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Разрешение выступить относительно процедурного предложения о повторном рассмотрении предоставляется лишь двум ораторам, выступающим против такого повторного рассмотрения, после чего данное процедурное предложение немедленно ставится на голосование.

VII. Принятие решений

Правило 33

Консенсус

Конференция делает все возможное для обеспечения того, чтобы работа Конференции осуществлялась на основе консенсуса.

Правило 34

Право голоса

Каждое государство, участвующее в Конференции, имеет один голос.

Правило 35

Требуемое большинство

1. С учетом правила 33, если Председатель Конференции определяет, что все усилия по достижению консенсуса исчерпаны, то решения Конференции по всем вопросам существа принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании государств.
2. За исключением тех случаев, когда настоящие правила предусматривают иное, если Председатель Конференции определяет, что все усилия по достиже-

нию консенсуса исчерпаны, то решения по всем процедурным вопросам принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании государств.

3. При возникновении сомнений относительно принадлежности того или иного вопроса к вопросам процедуры или вопросам существа решение по этому вопросу выносит Председатель Конференции. Любое возражение против такого решения немедленно ставится на голосование, и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отменено большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств.

4. При разделении голосов поровну данное предложение процедурного или иного характера считается отклоненным.

Правило 36

Значение выражения «присутствующие и участвующие в голосовании государства»

В настоящих правилах процедуры выражение «присутствующие и участвующие в голосовании государства» означает государства, голосующие «за» или «против». Государства, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании.

Правило 37

Формы голосования

1. За исключением случаев, оговоренных в правиле 44, голосование на Конференции обычно проводится поднятием руки, если только какой-либо представитель не потребует поименного голосования, которое в таком случае проводится в английском алфавитном порядке названий государств, участвующих в Конференции, начиная с делегации, определяемой Председателем по жребию. При поименном голосовании вызывается каждое государство, и его представитель отвечает «да», «нет» или «воздерживаюсь».

2. Если голосование на Конференции проводится с помощью механического оборудования, то голосование поднятием руки заменяется не заносимым в отчет о заседании голосованием, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет о заседании. Любой представитель может потребовать проведения заносимого в отчет о заседании голосования, которое, если какой-либо представитель не потребует иного, проводится без поименного вызова государств, участвующих в Конференции.

3. Результат голосования каждого государства, участвующего в поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании, заносится в любой отчет или доклад о работе Конференции.

Правило 38

Порядок, соблюдаемый при голосовании

После того как Председатель объявил о начале голосования, ни один представитель не может прервать голосование, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с процедурой проведения голосования.

Правило 39

Разъяснение мотивов голосования

1. Представители могут выступать с краткими заявлениями, содержащими только разъяснения мотивов голосования, до начала голосования или после его завершения. Председатель может ограничить время, предоставляемое для выступления с такими разъяснениями. Представитель государства, являющегося автором процедурного или иного предложения, не может выступать с разъяснением мотивов голосования по этому предложению, если в него не были внесены поправки.
2. Когда один и тот же вопрос последовательно рассматривается в нескольких органах Конференции, представители государства должны, насколько это возможно, разъяснять мотивы голосования их делегации лишь в одном из таких органов, если только речь не идет о разных голосованиях.
3. Кроме того, заявления с разъяснением позиции могут быть сделаны в связи с решением, принятым без голосования.

Правило 40

Раздельное принятие решений по предложениям

Каждый представитель может внести предложение о раздельном принятии решений по отдельным частям какого-либо предложения. Если какой-либо другой представитель возражает против этого, то предложение о раздельном принятии решений ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим за раздельное принятие решений, и двум — против него. Если это процедурное предложение принимается, то принятые после этого части предложения ставятся затем на голосование для принятия Конференцией решения в целом. Если все постановляющие части этого предложения отклоняются, то это предложение считается отклоненным в целом.

Правило 41

Поправки

Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно лишь добавляет что-либо к этому предложению, исключает что-либо из него или изменяет часть такого предложения. Если не оговорено иное, то слово «предложение» в настоящих правилах рассматривается как включающее поправки.

Правило 42

Порядок голосования по поправкам

Если к предложению вносится поправка, то она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, то Конференция проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отлична от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако если неизбежным следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, то последняя на голо-

сование не ставится. Если одна или более поправок приняты, то затем проводится голосование по предложению с внесенными в него поправками.

Правило 43

Порядок голосования по предложениям

1. Если два или более предложений, не являющихся поправками, относятся к одному и тому же вопросу, то они, если Конференция не примет иного решения, ставятся на голосование в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению Конференция может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.
2. Голосование по пересмотренным предложениям проводится в том порядке, в каком были внесены первоначальные предложения, если только пересмотренный вариант существенно не отличается от первоначального предложения. В таком случае первоначальное предложение считается снятым, а пересмотренное предложение рассматривается в качестве нового предложения.
3. Любое процедурное предложение, содержащее требование не принимать решения по какому-либо предложению, ставится на голосование до принятия решения по рассматриваемому предложению в соответствии с правилами 33 и 35.

Правило 44

Выборы

Все выборы проводятся путем тайного голосования, если только при отсутствии каких-либо возражений Конференция не примет решения продолжать работу без проведения голосования, когда имеется согласованный кандидат или список кандидатов.

Правило 45

Баллотировка

1. Если путем выборов необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях одно или более мест, то избираются те кандидаты, которые получили большинство голосов и наибольшее число голосов при первой баллотировке и которых насчитывалось не больше, чем таких мест.
2. Если число кандидатов, избранных таким образом, меньше числа подлежащих заполнению мест, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные баллотировки, причем голосование ограничивается кандидатами, которые в ходе предыдущей баллотировки получили наибольшее число голосов и число которых не превышает более чем вдвое количество оставшихся для заполнения мест.

VIII. Вспомогательные органы

Правило 46

Комитеты и рабочие группы

1. Конференция может учреждать комитеты и рабочие группы, которые она считает необходимыми для выполнения ее функций.
2. При условии принятия Конференцией соответствующего решения каждый комитет может создавать подкомитеты и рабочие группы.

Правило 47

Представительство в комитетах, подкомитетах и рабочих группах

1. Члены комитетов и рабочих групп Конференции, упомянутых в пункте 1 правила 46, назначаются Председателем при условии утверждения Конференцией, если только Конференция не примет иного решения.
2. Члены подкомитетов и рабочих групп комитетов назначаются председателем соответствующего комитета при условии утверждения данным комитетом, если этот комитет не примет иного решения.

Правило 48

Должностные лица

Каждый комитет, подкомитет и рабочая группа избирают своих собственных должностных лиц с должным учетом принципа справедливого географического распределения.

Правило 49

Кворум

Большинство членов Президиума или Комитета по проверке полномочий, или любого комитета, подкомитета или рабочей группы составляют кворум.

Правило 50

Должностные лица, порядок ведения заседаний и голосование

Правила, содержащиеся в разделах II, VI (кроме правила 19) и VII выше, применимы *mutatis mutandis* к заседаниям комитетов, подкомитетов и рабочих групп, за исключением тех случаев, когда председатели Президиума и Комитета по проверке полномочий и председатели других комитетов, подкомитетов и рабочих групп могут осуществлять право голоса.

IX. Языки и отчеты о заседаниях

Правило 51 Языки Конференции

Языками Конференции являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.

Правило 52 Устный перевод

1. Выступления на одном из языков Конференции переводятся устно на остальные ее языки.
2. Любой представитель может выступать на языке, не являющемся языком Конференции, если соответствующая делегация обеспечивает устный перевод на один из таких языков. Устные переводчики Секретариата при переводе на другие языки Конференции могут принять за основу устный перевод на первый такой язык.

Правило 53 Языки официальных документов

Официальные документы Конференции представляются на языках Конференции.

Правило 54 Звукозапись заседаний

Звукозаписи заседаний Конференции и ее комитетов ведутся и хранятся в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций. Если Конференция или соответствующий комитет не приняли иного решения, то такие записи заседаний любой из их рабочих групп не ведутся.

X. Открытые и закрытые заседания

Правило 55 Общие принципы

1. Пленарные заседания Конференции и ее комитетов являются открытыми, если только соответствующий орган не принимает иного решения. Все решения, принятые на закрытом пленарном заседании Конференции, должны быть оглашены на одном из ближайших открытых пленарных заседаний.
2. Как правило, заседания других органов Конференции являются закрытыми.

XI. Другие участники и наблюдатели

Правило 56

Межправительственные организации и другие структуры, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи

Межправительственные организации и другие структуры, которые получили от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, имеют право участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции и, при необходимости, любого комитета или рабочей группы.

Правило 57

Специализированные учреждения и смежные организации²

Специализированные учреждения и смежные организации могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции и, при необходимости, любого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Правило 58

Другие межправительственные организации

Другие межправительственные организации, приглашенные на Конференцию, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции и, при необходимости, любого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Правило 59

Органы Организации Объединенных Наций

Заинтересованные органы Организации Объединенных Наций могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции и, при необходимости, любого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Правило 60

Неправительственные организации

1. Что касается участия в Конференции неправительственных организаций, то в ее открытых заседаниях могут, без права голоса, участвовать:

а) соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете в соответствии с положениями резолюции Совета 1996/31 от 25 июля 1996 года. Такие неправительственные организации

² Для целей настоящих правил под «смежными организациями» понимаются Международное агентство по атомной энергии, Международный уголовный суд, Международная организация по миграции, Международный орган по морскому дну, Международный трибунал по морскому праву, Организация по запрещению химического оружия, Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Всемирная торговая организация.

вительственные организации должны сообщить Председателю Конференции о своей заинтересованности в участии;

b) другие заинтересованные неправительственные организации, занимающиеся вопросами, имеющими отношение к кругу ведения и целям Конференции, и компетентные в таких вопросах, при условии, что просьбы об этом направляются Председателю Конференции и сопровождаются информацией о целях, программах и деятельности таких организаций в областях, имеющих отношение к кругу ведения Конференции. Председатель Конференции составляет список таких неправительственных организаций в соответствии с принципом отсутствия возражений³.

2. Аккредитованным неправительственным организациям по их просьбе будут предоставлены документы, связанные с работой Конференции, и такие организации могут представить в письменном виде материалы, которые будут распространены на языке оригинала.

Правило 61

Письменные заявления

Письменные заявления, представленные назначенными представителями, о которых говорится в правилах 56–60, распространяются секретариатом среди всех делегаций в том количестве, в каком они были переданы, и на том языке, на каком они были направлены секретариату в месте проведения Конференции, при условии, что любое такое заявление, представленное от имени неправительственной организации, имеет отношение к работе Конференции и касается вопроса, по которому эта организация располагает специальными знаниями. Письменные заявления не предоставляются за счет Организации Объединенных Наций и не публикуются в качестве официальных документов.

XII. Внесение поправок в правила процедуры и временное приостановление их действия

Правило 62

Порядок временного приостановления действия

Действие любого из настоящих правил может быть временно приостановлено Конференцией при условии распространения за 24 часа уведомления о внесении предложения о временном приостановлении действия, причем это условие может быть снято, если против этого не возражает ни один из представителей. Любое такое временное приостановление действия ограничивается конкретной заявленной целью и периодом, необходимым для ее достижения.

³ При наличии возражений против участия какой-либо неправительственной организации участвующее в Конференции государство, имеющее возражения, в добровольном порядке излагает Генеральному секретарю Конференции суть своих возражений в общих чертах, а Генеральный секретарь распространяет полученную информацию среди всех государств, участвующих в Конференции.

Правило 63

Порядок внесения поправок

Поправки в настоящие правила процедуры могут быть внесены по решению Конференции, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств, после того как Президиум сделает сообщение о предлагаемой поправке.
